



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Public Sector Pension Reform

Réforme de la pension du secteur public

S.C. 1992, c. 46

L.C. 1992, ch. 46

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on December 15, 2011

Dernière modification le 15 décembre 2011

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

Inconsistencies
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on December 15, 2011. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 15 décembre 2011. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act		Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite	
1. to 31 PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION ACT	1	1. à 31 LOI SUR LA PENSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	1
32. to 59 CANADIAN FORCES SUPERANNUATION ACT	1	32. à 59 LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DES FORCES CANADIENNES	1
60. to 80 ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE SUPERANNUATION ACT	1	60. à 80 LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA	1
81 MEMBERS OF PARLIAMENT RETIRING ALLOWANCES ACT	1	81 LOI SUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE DES PARLEMENTAIRES	1
82. to 105 AMENDMENTS TO OTHER ACTS, ENACTMENT OF SCHEDULES, TRANSITIONAL AND COMING INTO FORCE	1	82. à 105 MODIFICATIONS D'AUTRES LOIS, ÉDICTION DE NOUVELLES LOIS, DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET ENTRÉE EN VIGUEUR	1
82. to 105 AMENDMENTS TO OTHER ACTS	1	82. à 105 MODIFICATIONS APPORTÉES À D'AUTRES LOIS	1
106 ENACTMENT OF SCHEDULES	1	106 ÉDICTION DE NOUVELLES LOIS	1
106 Schedule I	1	106 Annexe I	1
107 Schedule II	2	107 Annexe II	2
108 TRANSITIONAL	2	108 DISPOSITION TRANSITOIRE	2
108 Transitional	2	108 Disposition transitoire	2
*109. COMING INTO FORCE	2	*109. ENTRÉE EN VIGUEUR	2
*109. Coming into force	2	*109. Entrée en vigueur	2
SCHEDULE I	4	ANNEXE I	4
SCHEDULE II	5	ANNEXE II	5
RELATED PROVISIONS	6	DISPOSITIONS CONNEXES	6



S.C. 1992, c. 46

L.C. 1992, ch. 46

An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act

Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite

[Assented to 29th September 1992]

[Sanctionnée le 29 septembre 1992]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION
ACT**

**LOI SUR LA PENSION DE LA FONCTION
PUBLIQUE**

1. to 31. [Amendments]

1. à 31. [Modifications]

**CANADIAN FORCES SUPERANNUATION
ACT**

**LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DES
FORCES CANADIENNES**

32. to 59. [Amendments]

32. à 59. [Modifications]

**ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
SUPERANNUATION ACT**

**LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DE
LA GENDARMERIE ROYALE DU
CANADA**

60. to 80. [Amendments]

60. à 80. [Modifications]

**MEMBERS OF PARLIAMENT RETIRING
ALLOWANCES ACT**

**LOI SUR LES ALLOCATIONS DE
RETRAITE DES PARLEMENTAIRES**

81. [Amendment]

81. [Modification]

**AMENDMENTS TO OTHER ACTS,
ENACTMENT OF SCHEDULES,
TRANSITIONAL AND COMING INTO
FORCE**

**MODIFICATIONS D'AUTRES LOIS,
ÉDICTION DE NOUVELLES LOIS,
DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET
ENTRÉE EN VIGUEUR**

AMENDMENTS TO OTHER ACTS

MODIFICATIONS APPORTÉES À D'AUTRES LOIS

82. to 105. [Amendments]

82. à 105. [Modifications]

ENACTMENT OF SCHEDULES

ÉDICTION DE NOUVELLES LOIS

Schedule I

106. The *Special Retirement Arrangements Act*, as set out in Schedule I, is hereby enacted.

106. Est édictée la *Loi sur les régimes de retraite particuliers*, en sa version à l'annexe I.

Annexe I

Schedule II	<p>107. The <i>Pension Benefits Division Act</i>, as set out in Schedule II, is hereby enacted.</p>	<p>107. Est édictée la <i>Loi sur le partage des prestations de retraite</i>, en sa version à l'annexe II.</p>	Annexe II
	TRANSITIONAL	DISPOSITION TRANSITOIRE	
Transitional	<p>108. Payments made to the Supplementary Retirement Benefits Account on or after April 1, 1991, pursuant to Part III of the <i>Public Service Superannuation Act</i>, Part III of the <i>Canadian Forces Superannuation Act</i>, or Part III of the <i>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</i>, as those Parts read immediately prior to the day on which this Act is assented to, are deemed to have been made to the Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account or the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, as the case may be.</p>	<p>108. Les montants portés au crédit du compte de prestations de retraite supplémentaires à compter du 1^{er} avril 1991 conformément à la partie III de la <i>Loi sur la pension de la fonction publique</i>, à la partie III de la <i>Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes</i> ou à la partie III de la <i>Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada</i>, selon le libellé de ces parties précédant la date de sanction de la présente loi sont réputés avoir été portés au crédit du compte de pension de retraite, au compte de pension de retraite des Forces armées ou au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, selon le cas.</p>	Disposition transitoire
	COMING INTO FORCE	ENTRÉE EN VIGUEUR	
Coming into force	<p>*109. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Act or any provision thereof, or any provision of an Act amended or enacted by this Act, shall come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.</p>	<p>*109. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la présente loi ou telle de ses dispositions, ou telle disposition d'une loi modifiée ou édictée par la présente loi, entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par le gouverneur en conseil.</p>	Entrée en vigueur
Idem	<p>(2) Sections 23, 50 and 78, subsection 98(2), section 99, subsection 100(2) and sections 102 to 104 are deemed to have come into force on April 1, 1991.</p>	<p>(2) Les articles 23, 50, 78, le paragraphe 98(2), l'article 99, le paragraphe 100(2) et les articles 102 à 104 sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} avril 1991.</p>	Idem
Idem	<p>(3) Part III of the <i>Public Service Superannuation Act</i>, as enacted by section 30 of this Act, Part III of the <i>Canadian Forces Superannuation Act</i>, as enacted by section 58 of this Act, and Part III of the <i>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</i>, as enacted by section 80 of this Act, are deemed to have come into force on April 1, 1991.</p>	<p>(3) La partie III de la <i>Loi sur la pension de la fonction publique</i>, édictée par l'article 30 de la présente loi, la partie III de la <i>Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes</i>, édictée par l'article 58 de la présente loi, et la partie III de la <i>Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada</i>, édictée par l'article 80 de la présente loi, sont réputées entrées en vigueur le 1^{er} avril 1991.</p>	Idem
	<p>* [Note: Sections 25 to 29, 31, 52 to 57 and 59 in force October 5, 1992, see SI/92-195; sections 2 to 22, 24 to 42 and 44 to 67, as enacted by section 81, in force December 31, 1992, see SI/93-3; subsections 1(1) and 6(4), sections 7, 9, 13, 17 and 19 to 21, paragraph 42.1(1)(v) (as enacted by section 22), section 24, Part IV (as enacted by section 30), section 32, subsection 33(1), sections 38, 39, 43, 45 and 47, subsections 48(2) to (4), paragraph 50.1(1)(i) (as enacted by section 49), section 51, Part IV (as enacted by section 58), sections 60 and 67, subsections 69(1) and (2), sections 72, 74 and 75, subsections 76(2) to (4), paragraph 26.1(1)(h) (as enacted by section 77), section 79, Part IV (as enacted by section 80), sections 82, 83, 85, 86, 90, 91 and 93 to 97, subsections 98(1) and (3) and 100(1) and (3)</p>	<p>* [Note: Articles 25 à 29, 31, 52 à 57 et 59 en vigueur le 5 octobre 1992, voir TR/92-195; articles 2 à 22, 24 à 42 et 44 à 67, tels qu'édictés par l'article 81, en vigueur le 31 décembre 1992, voir TR/93-3; paragraphes 1(1) et 6(4), articles 7, 9, 13, 17 et 19 à 21, alinéa 42.1(1)v), tel qu'édicté par l'article 22, article 24, partie IV, telle qu'édictée par l'article 30, article 32, paragraphe 33(1), articles 38, 39, 43, 45 et 47, paragraphes 48(2) à (4), alinéa 50.1(1)i), tel qu'édicté par l'article 49, article 51, partie IV, telle qu'édictée par l'article 58, articles 60 et 67, paragraphes 69(1) et (2), articles 72, 74 et 75, paragraphes 76(2) à (4), alinéa 26.1(1)h), tel qu'édicté par l'article 77, article 79, partie IV, telle qu'édictée par l'article 80, articles 82, 83, 85, 86, 90,</p>	

and sections 101 and 108 in force April 20, 1993, *see* SI/93-66; subsections 2(1), (3), subsections 5.1(2) and (3) and sections 5.3 to 5.5 (as enacted by section 3), subsections 4(2) and 5(2), and paragraphs 42.1(1)(d) to (h) (as enacted by section 22) in force September 9, 1993, *see* SI/93-186; section 13.1, as enacted by section 10, subsection 26(1), as enacted by section 14, and paragraphs 42.1(1)(j) to (l), as enacted by section 22, in force February 10, 1994, *see* SI/94-23; sections 12, 15 and 16, and paragraphs 42.1(1)(m) to (s) (as enacted by section 22) in force March 18, 1994, *see* SI/94-32; section 25.1, as enacted by section 42, subsection 31(1), as enacted by section 44, paragraphs 50.1(1)(e), (f) and (g), as enacted by section 49, and section 26.1, as enacted by section 84, in force March 24, 1994, *see* SI/94-38; sections 71 and 73, subsection 76(1), paragraphs 26.1(1)(e) to (g) and (i) (as enacted by section 77) and section 92 in force May 6, 1994, *see* SI/94-67; subsections 1(2) and 2(2), subsection 5.1(1) and section 5.2 (as enacted by section 3), subsections 4(1), 5(1) and (3) and 6(1) and (3), paragraphs 42.1(1)(b), (c), (i) and (u) and subsection 42.1(2) (as enacted by section 22) in force July 4, 1994, *see* SI/94-84; section 107 in force September 30, 1994, *see* SI/94-121; despite SI/94-146, subsections 2(4) and 6(2), sections 8, 11 and 18, paragraph 42.1(1)(a), as enacted by section 22, subsection 33(2), sections 40 and 41, subsection 48(1), paragraph 50.1(1)(a), as enacted by section 49, sections 61, 68 and 70 and paragraph 26.1(1)(a), as enacted by section 77, are deemed to have come into force on December 15, 1994, section 106 is deemed to have come into force on December 14, 1994, *see* S.C. 2011, c. 24, s. 184 (in force December 15, 2011); paragraphs 42.1(1)(t) and (w), as enacted by section 22, sections 34 to 37 and 46, paragraphs 50.1(1)(b) to (d), (h) and (j) and subsection 50.1(2) (as enacted by section 49), sections 62 to 66, paragraphs 26.1(1)(b) to (d) and subsection 26.1(2) (as enacted by section 77), sections 87 to 89 and 105 and any other provision of this Act or enacted by this Act that is not yet in force, other than subsection 69(3), and sections 23 and 43 (as enacted by section 81) in force December 1, 1995, *see* SI/95-128; sections 23 and 43, as enacted by section 81, in force July 1, 1996, *see* SI/96-60.]

91 et 93 à 97, paragraphes 98(1) et (3) et 100(1) et (3) et articles 101 et 108 en vigueur le 20 avril 1993, *voir* TR/93-66; paragraphes 2(1) et (3), paragraphes 5.1(2) et (3) et articles 5.3 à 5.5, tels qu'édictees par l'article 3, paragraphes 4(2) et 5(2) et alinéas 42.1(1)d) à h), tels qu'édictees par l'article 22, en vigueur le 9 septembre 1993, *voir* TR/93-186; article 13.1, tel qu'édictee par l'article 10, paragraphe 26(1), tel qu'édictee par l'article 14, et alinéas 42.1(1)j), k) et l), tels qu'édictees par l'article 22, en vigueur le 10 février 1994, *voir* TR/94-23; articles 12, 15 et 16 et alinéas 42.1(1)m) à s), tels qu'édictees par l'article 22, en vigueur le 18 mars 1994, *voir* TR/94-32; article 25.1, tel qu'édictee par l'article 42, paragraphe 31(1), tel qu'édictee par l'article 44, alinéas 50.1(1)e), f) et g), tels qu'édictees par l'article 49, et article 26.1, tel qu'édictee par l'article 84, en vigueur le 24 mars 1994, *voir* TR/94-38; articles 71 et 73, paragraphe 76(1), alinéas 26.1(1)e) à g) et i), tels qu'édictees par l'article 77, et article 92 en vigueur le 6 mai 1994, *voir* TR/94-67; paragraphes 1(2) et 2(2), paragraphe 5.1(1) et article 5.2, tels qu'édictees par l'article 3, paragraphes 4(1), 5(1) et (3) et 6(1) et (3), alinéas 42.1(1)b), c), i) et u) et paragraphe 42.1(2), tels qu'édictees par l'article 22, en vigueur le 4 juillet 1994, *voir* TR/94-84; article 107 en vigueur le 30 septembre 1994, *voir* TR/94-121; malgré le TR/94-146, paragraphes 2(4) et 6(2), articles 8, 11 et 18, alinéa 42.1(1)a), édictee par l'article 22, paragraphe 33(2), articles 40 et 41, paragraphe 48(1), alinéa 50.1(1)a), édictee par l'article 49, articles 61, 68 et 70 et alinéa 26.1(1)a), édictee par l'article 77, sont réputés être entrés en vigueur le 15 décembre 1994, article 106 est réputé être entré en vigueur le 14 décembre 1994, *voir* L.C. 2011, ch. 24, art. 184 (en vigueur le 15 décembre 2011); alinéas 42.1(1)t) et w), tels qu'édictees par l'article 22, articles 34 à 37 et 46, alinéas 50.1(1)b) à d), h) et j) et paragraphe 50.1(2), tels qu'édictees par l'article 49, articles 62 à 66, alinéas 26.1(1)b) à d) et paragraphe 26.1(2), tels qu'édictees par l'article 77, articles 87 à 89 et 105, et toute autre disposition de la Loi ou disposition édictee par celle-ci non encore en vigueur, sauf paragraphe 69(3), articles 23 et 43, tels qu'édictees par l'article 81, en vigueur le 1^{er} décembre 1995, *voir* TR/95-128; articles 23 et 43, tels qu'édictees par l'article 81, en vigueur le 1^{er} juillet 1996, *voir* TR/96-60.]

Public Sector Pension Reform — June 10, 2013

SCHEDULE I
(Section 106)

[See *Special Retirement Arrangements Act*]

ANNEXE I
(article 106)

[Voir *Loi sur les régimes de retraite particuliers*]

Réforme de la pension du secteur public — 10 juin 2013

SCHEDULE II
(Section 107)

[See *Pension Benefits Division Act*]

ANNEXE II
(article 107)

[Voir *Loi sur le partage des prestations de retraite*]

RELATED PROVISIONS

— 2011, c. 24, s. 184

Retroactive
coming into
force

184. Despite subsection 109(1) of *An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act*, chapter 46 of the Statutes of Canada, 1992, (in this section referred to as the “amending Act”) and Order in Council P.C. 1994-2097, made on December 14, 1994 and registered as SI/94-146,

(a) subsections 2(4) and 6(2), sections 8, 11 and 18, subsection 33(2), sections 40 and 41, subsection 48(1) and sections 61, 68 and 70 of the amending Act are deemed to have come into force on December 15, 1994;

(b) paragraph 42.1(1)(a) of the *Public Service Superannuation Act*, as enacted by section 22 of the amending Act, is deemed to have come into force on December 15, 1994;

(c) paragraph 50.1(1)(a) of the *Canadian Forces Superannuation Act*, as enacted by section 49 of the amending Act, is deemed to have come into force on December 15, 1994;

(d) paragraph 26.1(1)(a) of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, as enacted by section 77 of the amending Act, is deemed to have come into force on December 15, 1994; and

(e) section 106 of the amending Act is deemed to have come into force on December 14, 1994.

DISPOSITIONS CONNEXES

— 2011, ch. 24, art. 184

Entrée en
vigueur
rétroactive

184. Malgré le paragraphe 109(1) de la *Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite*, chapitre 46 des Lois du Canada (1992), (appelé « loi modificative » au présent article) et le décret C.P. 1994-2097 du 14 décembre 1994 portant le numéro d’enregistrement TR/94-146 :

a) les paragraphes 2(4) et 6(2), les articles 8, 11 et 18, le paragraphe 33(2), les articles 40 et 41, le paragraphe 48(1) et les articles 61, 68 et 70 de la loi modificative sont réputés être entrés en vigueur le 15 décembre 1994;

b) l’alinéa 42.1(1)a) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l’article 22 de la loi modificative, est réputé être entré en vigueur le 15 décembre 1994;

c) l’alinéa 50.1(1)a) de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, édicté par l’article 49 de la loi modificative, est réputé être entré en vigueur le 15 décembre 1994;

d) l’alinéa 26.1(1)a) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édicté par l’article 77 de la loi modificative, est réputé être entré en vigueur le 15 décembre 1994;

e) l’article 106 de la loi modificative est réputé être entré en vigueur le 14 décembre 1994.